



**MORE THAN
30 MILES,
6 PORTS.....
AND ENDLESS
POSSIBILITIES**

**ÜBER 30
MEILEN,
6 HAFEN MIT
UNENDLICH
VIELEN
OPTIONEN**

GOLF DE SANT JORDI

COSTA DAURADA

CATALONIA_SPAIN



COSTA DAURADA
Estació Nàutica

**SALOU_CAMBRILS_L'HOSPITALET DE L'INFANT
MIAMI PLATJA_CALAFAT
MARINA SANT JORDI_L'AMETLLA DE MAR**



**MORE THAN 30
MILES,
6 PORTS.....
AND ENDLESS
POSSIBILITIES**
ÜBER 30 MEILEN,
6 HÄFEN MIT
UNENDLICH
VIELEN OPTIONEN

**SALOU, CAMBRILS,
L'HOSPITALET DE
L'INFANT, CALAFAT,
MARINA SANT JORDI,
L'AMETLLA DE MAR**

Golf de Sant Jordi

The Costa Daurada's 60 kilometres of coastline make it the longest area for water sports in Catalonia. Located 50 miles south of Barcelona, on the Gulf of Sant Jordi, it is for sailing and motorised water sports. With a climate influenced by the Cape of Salou and the Ebro Delta, its crystalline waters bathe shores of fine golden sand and idyllic, hidden coves.

Five Mediterranean municipalities offer their particular beauty and enchantment to all those arriving at their ports. The welcoming nature of their inhabitants —"people of the sea"— make visiting them an unforgettable experience. Welcome to the Costa Daurada.

Die Nautikstation Costa Daurada ist mit 60 Kilometer Küste der größte Wasserbereich Kataloniens. Weniger als 50 Meilen von Barcelona entfernt und mitten im Golf de Sant Jordi eignet sie sich hervorragend zum Segeln und für Motorsport. Das Wasser und Klima sind von dem Cap de Salou und Ebrodelta beeinflusst und schmücken die Küste mit fein- und goldsandigen Stränden und idyllischen, versteckten Buchten.

Fünf Gemeinden öffnen sich dem Meer und offerieren ihre eigentümliche Schönheit und Charme. Die Gastfreundlichkeit der Einwohner, Menschen des Meeres, lassen Ihren Besuch zu einer unvergesslichen Erfahrung werden. Willkommen an der Costa Daurada.

PUBLISHED BY / EDITION

Estació Nàutica Costa Daurada.
Salou - Cambrils-Mont-roig/Miami Platja
Vandellòs i l'Hospitalet - L'Ametlla de Mar

WITH THE SUPPORT OF / MITWIRKUNG

L'Associació de Ports esportius i Turístics de Catalunya

PHOTOGRAPHS / FOTOS

From the photographic archives of the tourist boards:
Fotoarchiv des Fremdenverkehrsamtes:
Cambrils, Salou, L'Hospitalet de l'Infant,
Mont-roig/Miami Platja, L'Ametlla de Mar.
Associació Estació Nàutica, Ferrán Estívil.

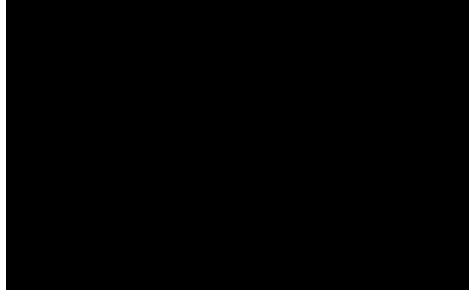
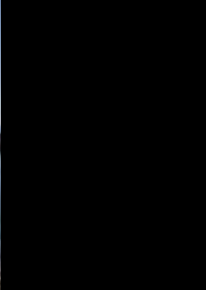
Rafa López Monné y Xavier Solé.

design: dorado+cárdenas





**A COASTLINE
OF COVES
AND MANY
CRYSTALLINE
BEACHES**
KÜSTE MIT
BUCHTEN UND
STRANDEN
KLAREN
WASSERS



**AN IDEAL
DESTINATION
WITH SO
MUCH TO DO**
IDEALES
URLAUBSZIEL
MIT EINEM
BREITEN
ZUSATZAN-
GEBOT

Die Costa Daurada ist das ideale Urlaubsziel für Freizeitgenuss. Mit 92 Kilometer Küste und goldfarbenen und flach abfallenden Sandstränden. Daneben befinden sich der Port Aventura, anspruchsvolle

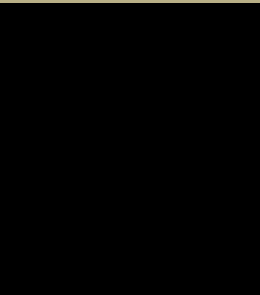
Unterkünfte und eine echt mediterrane Küche. Landschaften im Landesinnern mit natürlichem Charme, Thermal- und Gesundheitszentren, fünf Ursprungsbezeichnungen, die für die hier produzierten anspruchsvollen

Weine bürgen, Wasserparks und Golfplätze bilden eine ausgezeichnete Umgebung mit hervorragendem Klima. Das monumentale Kulturerbe ist einzigartig mit den Klöstern der Zisterzienserroute wie

Santes Creus und Poblet – zum Weltkulturerbe erklärt – der Modernismus von Reus oder das römische Tarragona, das auch als Weltkulturerbe durch die UNESCO erklärt wurde.

The Costa Daurada is the ideal place to enjoy your leisure time. It has 92 kilometres of coastline with golden sand beaches and clear, shallow waters. Alongside them you will find PortAventura, quality accommodation and pure Mediterranean gastronomy. Inland landscapes of great natural beauty, health spas, five designations of origin that certify the quality of the wines produced here, water

parks, golf courses, etc. make an excellent setting with a wonderful climate. Its monumental heritage is unique. The Cistercian Route with the monasteries of Santes Creus and Poblet —the latter a UNESCO World Heritage Site, as are Tarragona's Roman monuments—and the Modernist architecture of Reus.



Costa Daurada

Salou Is a unique resort. Fine golden sand beaches, promenades, quality accommodation, good food, and much more. Salou is the ideal resort for an unforgettable family holiday.

Einzigartiges Salou. Fein- und goldsandige Strände, Promenaden, anspruchsvolle Unterkünfte, gute Küche sind nur einige der Vorschläge. Salou ist ein ideales Urlaubsziel für unvergesslichen Familienurlaub.

A UNIQUE COAST IN A PRIVILEGED SETTING
KÜSTE IN PRIVILEGIERTER UMGEBUNG

Cambrils A traditional Mediterranean fishing town. Visitors will enjoy its beautiful, uncrowded beaches, emblematic marina and excellent seafood. Its welcoming people will make you feel right at home.

Eine der ganz typischen Orte am Mittelmeer für Genuss an den ruhigen, herrlichen Stränden, ein markanter Sporthafen und ausgezeichnete Gastronomie. Die Einwohner werden Sie willkommen heißen.

WHERE SEA AND THE LAND EMBRACE
EINE UMARMUNG VON LAND UND MEER

L'Hospitalet Enjoy the peace and quiet of its beaches, its sun, its gastronomy and its water sports, not to mention country walks, golf, rural tourism, local handicrafts, etc. It's the perfect combination of fun and tranquillity.

Ruhe und Entspannung an den Stränden, Sonne, Gastronomie, Wassersportarten. Wandersport, Golf, Urlaub auf dem Land, Handwerksprodukte. Ein perfektes Gleichgewicht zwischen Spaß und Entspannung.

L'Ametlla de Mar

Discover the charm of this traditional fishing village and its superb seafood. Enjoy the unspoilt coastline with beautiful coves and beaches with crystalline waters surrounded by pine trees and unique nature areas.

Der Charme des typischen Fischerdorfes, und degoutieren Sie typische Seemannskost. Eine jungfräulich erhaltene Küste mit Buchten und klarem Wasser umgeben von Pinienwäldern und einzigartigen Naturbereichen.

Miami

A world of contrasts. Diversity and a rich landscape make this a unique place. The perfect symbiosis between nature and culture and a historical legacy that over the centuries has given identity and personality to the town. *Kontraste, Diversität und eine abwechslungsreiche Landschaft machen den Ort einzigartig. Eine perfekte Symbiose zwischen Natur und Kultur, historischem Erbe mit jahrhundertealter Identität und Persönlichkeit.*

Legend
Legende



CUSTOMER SERVICE HOURS
ÖFFNUNGSZEITEN KUNDEN DIENST



MOORINGS
LIEGEPLÄTZE



RADIO CHANNEL
RADIOKANAL



CAFETERIA
CAFÉ



RESTAURANT
RESTAURANT



EXHIBITION ROOM
AUSSTELLUNGSRAUM



SOCIAL CLUB
CLUB



SAILING SCHOOL
SEGELSCHULE



PETROL STATION
TANKSTELLE



24 HOUR PETROL STATION
TANKSTELLE 24 H SERVICE



CRANE 8 tonnes
KRAN 8 mt



CRANE 10 tonnes
KRAN 10 mt



CRANE 12 tonnes
KRAN 12 mt



CRANE
KRAN



MECHANIC
WERKSTATT



MARINA STAFF
HAFENSERVICE



24-HOUR MARINA STAFF
HAFENSERVICE 24 H



DRY DOCK
TROCKENLIEGEPLÄTZE



TRAVELIFT
TRAVELLIFT



DRINKING WATER
TRINKWASSER



SEWAGE DISPOSAL
GRAUWASSER



ELECTRICITY
STROM



WASTE OIL COLLECTION
ÖL-ENTSORGUNG



WASTE RECYCLING
GETRENNTE MÜLLENTSORGUNG



WASHING MACHINE
WASCHMASCHINE



DRYER
TROCKNER



TOILETS
TOILETTEN



TOILETS HANDICAPPED
BEHINDERTE



CREDIT CARDS
KREDITKARTEN



WI-FI ZONE
WLAN-BEREICH



SHOPPING ZONE
EINKAUFSBEREICH



NEARBY PHARMACY
NÄCHSTE APOTHEKE



ICE FOR SALE
VERKAUF VON EIS



METEREOLOGICAL SERVICE
WETTERDIENST



PARKING
PARKPLÄTZE



BUS STOP
BUSHALTESTELLE



TAXI RANK
TAXIHALTESTELLE



TRANSIENT DOCK
WARTEMOLE



HARBOURMASTER
HAFENMEISTEREI



CATALONIA

BARCELONA

SALOU
CAMBRILS
L'HOSPITALET
CALAFAT
MARINA SANT JORDI
L'AMETLLA DE MAR

COSTA
DAURADA

IN THE CENTRE
OF SALOU
INTEGRIERT
IN DAS
STADTZENTRUM
SALOU



Salou's Yacht Club is in the heart of the capital of the Costa Daurada, between the Llevant and Ponent beaches, on the emblematic Jaume I Promenade, near the Cape of Salou, one of the most beautiful areas on the coastline. Its magnificent facilities are much appreciated by the wide range of visitors who moor their vessels overnight in its harbour.

Der Nautikklub Salou liegt im Stadtzentrum der Hauptstadt der Costa Daurada, zwischen den Stränden von Llevant und Ponent, neben der markanten Jaume I Promenade nahe dem Cap Salou, einer der schönsten Gegenden der Küste. Dort befinden sich ausgezeichnete Installationen und Ausstattungen, die von den anlegenden Booten der hier übernachtenden Besucher besondere Wertschätzung erfahren.

salou

47° 04.4' N- 1° 07.8' E

CLUB NÀUTIC SALOU

Port Esportiu s/n
43840 Salou (Tarragona)
T. +34 977 382 166

www.clubnauticsalou.com
club@clubnauticsalou.com

Technical Area
Technischer Bereich

 230
(máx. 24 mts)

 09

 08:00h - 20:00h





**COSTA ..
DAURADA**

Der Nautikkklub Cambrils liegt inmitten des Golf de Sant Jordi, 8 Meilen südlich von Tarragona und 6 Meilen südlich des Cap Salou. Er ist strategischer Punkt zur Überquerung des Mittelmeeres und zu den Balearen. Sehr gut in das Stadtbild integriert und im Zentrum einer Umgebung zahlreicher touristischer, kultureller und gastronomischer Attraktionen.

**AT THE HEART
OF THE COSTA
DAURADA**
LIEGT IM HERZEN
DER COSTA
DAURADA



Sundays
Sonntags
10:00h - 04:00h



cambrils

41° 3,45' N 1° 3,43' E



**A FULL RANGE
OF SERVICES FOR
ALL SEAFARERS**
KOMPLETTES
DIENSTLEIS-
TUNGSANGEBOT
FÜR ALLE
BOOTSEIGNER





l'hospitalet de l'infant

40° 59' 29" N - 0° 55' 40" E

A port that will welcome you with open arms. Hospitalet-Vandellòs Yacht Club is the gateway to the area known as the Vall de Llors, a territory in which the land fuses with the sea. A small area of crystalline waters ideal for sailing surround this welcoming harbour that offers all the facilities you need just 60 miles from Barcelona.

Ein Hafen, der Sie willkommen heißt: Der Nautikklub Hospitalet-Vandellòs mit seinem Hafen gibt Zugang zu dem Vall de Llors, einer Gegend, wo das Land direkt ins Meer übergeht. Ein Winkel mit klarem Wasser, ideal für Wassersport, das diesen gastfreundlichen Hafen umgibt, und ein breites Dienstleistungsspektrum nur 60 Meilen von Barcelona entfernt anbietet.

A SMALL
AREA OF
CRYSTALLINE
WATERS IDEAL
FOR SAILING
WINKEL MIT
KLAREM
WASSER,
IDEAL FÜR
WASSERSPORT



CLUB NAUTIC HOSPITALET-VANDELLOS

Moll Dr. Capella s/n
43890 Hospitalet de l'Infant
(Tarragona)
T. +34 977 823 004

www.cnhv.net
cnhv@cnhv.net

Technical Area
Technischer Bereich

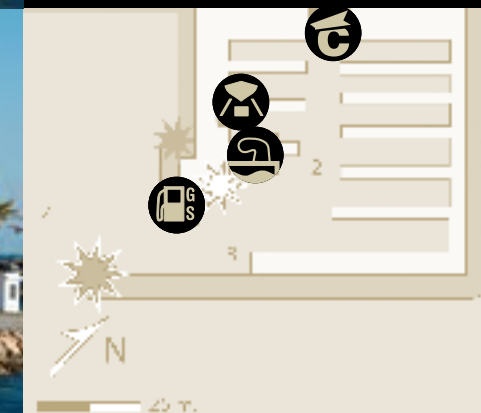
 426
(máx. 18 mts)

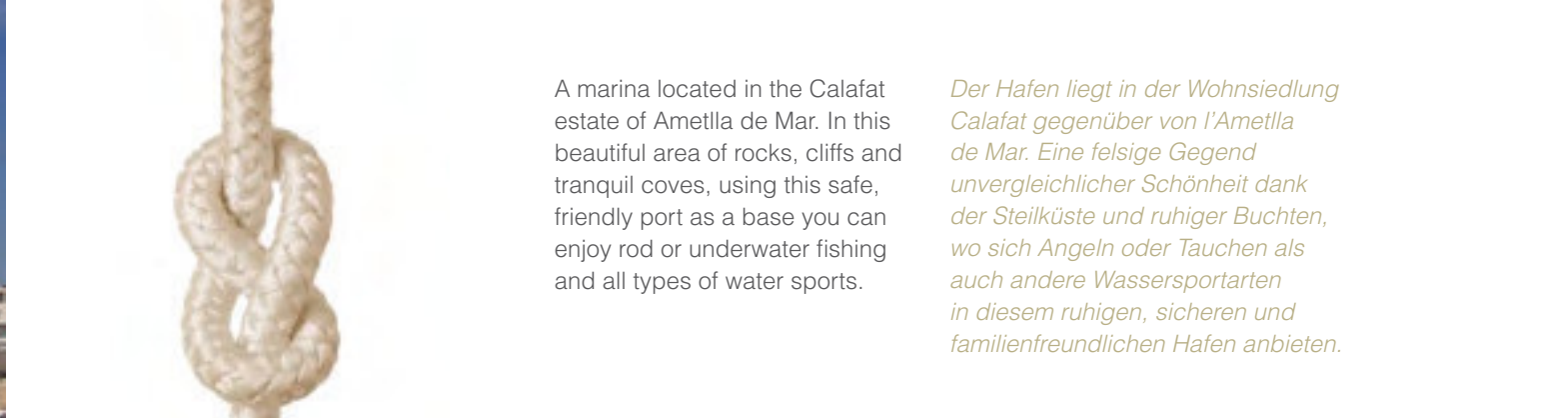
 09

 09:00h -13:30h
15:00h -19:00h

Sundays in summer
Sonntags im Sommer
09.00h -14.00h

Sundays in winter closed
Sonntags im Winter geschlossen





A marina located in the Calafat estate of Ametlla de Mar. In this beautiful area of rocks, cliffs and tranquil coves, using this safe, friendly port as a base you can enjoy rod or underwater fishing and all types of water sports.

Der Hafen liegt in der Wohnsiedlung Calafat gegenüber von l'Ametlla de Mar. Eine felsige Gegend unvergleichlicher Schönheit dank der Steilküste und ruhiger Buchten, wo sich Angeln oder Tauchen als auch andere Wassersportarten in diesem ruhigen, sicheren und familienfreundlichen Hafen anbieten.



calafat

40° 55,6' N - 00°51,0' E



**SURROUNDED
BY A ROCKY
AREA OF
GREAT
BEAUTY WITH
ATTRACTIVE
COVES**
GEGEND
GRÖSSTER
SCHÖNHEIT
UND
HERRLICHE
BUCHTEN



PORT CALAFAT

Of. del Port s/n Urb. Calafat- L'Ametlla de Mar
43860 L'Ametlla de Mar (Tarragona)
T. +34 977 486 184 +34 630 041 892

www.portcalafat.com info@portcalafat.com

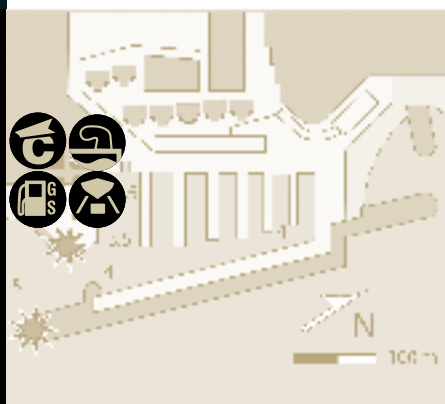
Travelift: 150 tonnes *Travellift: 150 mt*

7.000 m2 Area Técnica *Chantier - Zone de carenage*

 324
(máx. 30 mts)

 **VHF** 09/16

 09:00h - 17:00h





A tranquil port located in the Marina Sant Jordi Mediterranean-style residential estate from which you can enjoy a landscape full of shades of colour and sensations in an ideal setting for your holidays.

Der Hafen befindet sich in dem Wohnkomplex Marina Sant Jordi, einem Seemannsdorf mediterranen Stils. Die einzigartige Lage des Hafens garantiert Genuss pur in einer Landschaft voller Farb- und Gefühlskontraste in einer idyllischen Umgebung für Ihren Urlaub.



**A SMALL,
WELCOMING
PORT FULL OF
HUES IN IDYLIC
SURROUNDINGS**
**KLEINER,
GASTFREUND-
LICHER HAFEN
VOLLER
ABWECHSLUNG
IN IDYLLISCHER
UMGEBUNG**



marina sant jordi

40°54'8 N - 0°50'2" E

PORT MARINA SANT JORDI
Urb. Sant Jordi d'Alfama
43860 L'Ametlla de Mar (Tarragona)
T. +34 977 486 327 / +34 656 705 864
www.portcalafat.com
info@portmarinasantjordi.com

Technical Area in Port Calafat
Technischer Bereich in Port Calafat

 136
(máx. 15 mts)  VHF 09/16  09:00h - 17:00h



l'ametlla de mar

40° 52' 62" N 0° 48' 16" E

A PORT FROM
WHICH TO
DISCOVER COVES
AND UNIQUE
SPOTS OF
NATURE

HAFEN ZUM
ENTDECKEN DER
EINZIGARTIGEN
BUCHTEN UND
LANDSCHAFTEN



CATALUÑA

BARCELONA

SALOU
CAMBRILS
L'HOSPITALET

CALAFAT
MARINA SANT JORDI
L'AMETLLA DE MAR

COSTA
DAURADA

With its privileged natural setting and landscapes, this is the ideal spot for sport fishing and sailing, thanks to the prevailing winds of the area.

Liegt sehr privilegiert dank des abwechslungsreichen Natur-und Landschaftsraums, der Hobbyangler und des Segelsports, den man wegen der guten Windvoraussetzungen hier ausübt.

CLUB NÀUTIC L'AMETLLA DE MAR

Moll de Ponent S/N Apt Correos 104
43860 L'Ametlla de Mar (Tarragona)
T. +34 977 457 240 +34 629 894 538

www.cnametllamar.com
cnam@pcserveis.com capitania.cnam@pcserveis.com

Technical Area
Technischer Bereich



255
(máx. 20 mts)



09



09:00h -13:00h
15:00h -18:00h





COSTA DAURADA
SALOU - CAMBRILS - MONT-ROIG / MIAMI PLATJA
VANDELLÒS / L'HOSPITALET - L'AMETLLA DE MAR
Estació Nàutica



COSTA DAURADA



MONT-ROIGMIAMI
Turisme



www.estacionautica.info

P. de les Comunitats Autònomes, Passeig Jaume I s/n +34 977 38 30 00 info@estacionautica.info
43840 SALOU (Tarragona) Spain

INFORMACIÓN
de Estació Nàutica, Salou
via web: www.vilafortuny.es

